

**Fullerton Chinese Cultural Association**  
富樂頓華人協會  
**Fullerton Chinese School**  
富樂頓中文學校

P. O. Box 2370  
La Habra, CA 90632-2370

## 富樂頓中文學校銷售大華禮券

各位家長:

富樂頓中文學校銷售大華禮券, 中文學校可獲得4%的利潤; 凡購買200元大華禮券, 可獲得家長參與點數: 1 點 (1點= \$4.00). 請各位家長踴躍購買, 以協助中文學校賺取些許的補貼. 家長買禮券不僅可累積家長服務點數, 又可幫助中文學校籌得款項, 一舉兩得.

請各位家長於週六早上到中文學校辦公室洽購大華禮券,  
感謝各位家長對中文學校的支持.

Dear Parents

As some of you might already know, Fullerton Chinese School sells Ranch 99 Supermarket gift certificates. The school receives 4% profit from the gross sales of these gift certificates. You, as the purchasers of these gift certificates, receive 1 parent participation point for every \$200 gift certificate purchase. You can use these gift certificates just like cash for your grocery shopping in Ranch 99 Supermarket. For you, there is no difference using these gift certificates or cash. However this is a great way of helping our Chinese School for the needed fund in order to enhance your students' Chinese learning experience. You are also benefited for the parent participation points.

The Ranch 99 Supermarket gift certificates are available for the purchasing in the Chinese School office on every Saturday morning. Please come by and help.

Best Regards,  
Fullerton Chinese School